

주 일 예 배 (主 日 礼 拜)

2018年8月19日 司会: 林明基牧師
 午前11:00 日本語礼拝 説教: 清水担牧師

전 주(前 奏) ----- 奏樂 李榮惠執事
 송 영(頌 榮) ----- 聖 歌 隊
 예배부름(招きと祈り) ----- 詩(人) 105:1-4 ----- 司 会 者
 ☆찬 송(讚 頌) ----- 43 (旧 57) ----- 一 同 起 立
 신앙고백(信仰告白) 사도신경(使徒信條) ----- 一 同 同
 교 독(交 讀) ----- 53 (旧 27) ----- 一 同 同
 찬 송(讚 頌) ----- 288 (旧 204) ----- 一 同 同
 기 도(祈 禱) ----- 吉井秀夫長老
 성경봉독(聖書朗讀) テサロニケ I (살전) 3:1-13 司 会 者
 찬 양(讚 揚) ----- 「영혼의 햇빛」 ----- 聖 歌 隊
 설 교(説 教) 「苦しみと艱難のうちにも慰め」 (고통과 환난 가운데서도 위로) 説 教 者
 기 도(祈 禱) ----- 説 教 者
 찬 송(讚 頌) ----- 382 (旧 432) ----- 一 同 同
 헌 금(獻 金) ----- 一 同 同
 감사기도(感謝祈禱) ----- 説 教 者
 광 고(お知らせ) 「特別讚揚:ホリスカウト」 司 会 者
 ☆송 영(頌 榮) ----- 2 (旧 6) ----- 一 同 起 立
 ☆축 도(祝 禱) ----- 説 教 者
 ☆표는 일어나 주시기 바랍니다 (☆印はご起立下さい).

성도의 교제 (コイノニア・タイム)

昼食を共にしながら交わりの時間 今週: 第2 壮年会 来週: 青年会・有志

《예배 봉사위원(礼拝奉仕委員)》

	이번 주 (今週)	다음 주 (来週)
司会	林明基牧師	吉井秀夫長老
祈禱	吉井秀夫長老	嚴敞俊長老
午後	金政芸執事	千末仙副會計
水曜	村上順子執事	柳恩愛執事
通訳	金政芸執事 吉井秀夫長老	金政芸執事 吉井秀夫長老
	8 月	9 月
獻金	柳恩愛執事 橫山弘美執事 尹日鉉執事 尹熙淑執事	裴弥生執事 尹美愛執事 許仁子執事 金英兒執事
案内	小堀葉子執事 千末仙執事 新来会者班 曹永恩勸士	橫山正一執事 崔英善執事 新来会者班 權寧子勸士
聖研	主日聖書班 裴良一長老	主日聖書班 俞正根長老

☆ 동시통역을 하고 있습니다. 통역기가 필요한 분은 입구 접수에서 받아 주세요.
 ☆ 同時通訳をしています。必要な方は通訳機を入り口受付でお受け取り下さい。

주 일 오후 예 배 (主 日 午 後 礼 拜)

午後2:00 司会: 金政芸執事
 日本語礼拝 説教: 清水担牧師

전 주(前 奏) ----- 奏樂 田中聖美姉妹
 기 도(祈 禱) ----- 司 会 者
 찬 송(讚 頌) ----- 524 (旧 313) ----- 一 同 同
 성경봉독(聖書朗讀) --- 마タイ(마) 28:18-20 --- 司 会 者
 설 교(説 教) 「イエスの弟子として人々を弟子とする」 (예수님의 제자로서 사람들을 제자 삼다) 説 教 者
 기 도(祈 禱) ----- 説 教 者
 찬 송(讚 頌) ----- 505 (旧 268) ----- 一 同 同
 광 고(お知らせ) ----- 書 記 部
 ☆송 영(頌 榮) ----- 4 (旧 4) ----- 一 同 起 立
 ☆축 도(祝 禱) ----- 説 教 者
 ☆표는 일어나 주시기 바랍니다 (☆印はご起立下さい).

◎ 수 요 예 배 (水 曜 礼 拜)

8 月 22 日 午後 7:00 奏樂: 裴弥生執事
 司 会: 村上順子執事 讚頌: 406 (旧 464)・600 (旧 242)
 説教者: 林明基牧師 聖書: 코린트 I (고전) 12:12-31
 説教題: 一つの体、多くの部分 (하나의 몸과 많은 지체)

◎ 새 벽 기도회 (早 天 祈 禱 会) 午前 6:00

8/21 火曜日 [詩編 38 編 講解] 引導者: 林明基牧師
 8/22 水曜日 [詩編 39 編 講解] 引導者: 林明基牧師
 8/23 木曜日 [詩編 40 編 講解] 引導者: 林明基牧師
 8/24 金曜日 [詩編 41 編 講解] 引導者: 俞正根長老

◆ 先週의 統計 ◆

出席計	礼 拜		教会学校		早天祈禱会				集会	聖書勉強		
	主日	午後	水曜	CS	中高	火	水	木	金	青年	主日	シバ
128	35	11	14	2	7	6	5	9	4	5	-	
獻金	《十分の一獻金》 田中聖美 申允植 柳末生 吳勝正・孫菊枝 李洋子 鄭松子 張淑子 李喜蘭 李根實 《感謝獻金》 尹載旺家族一同 權寧子 無記名 1 《海外宣教獻金》 張淑子 《獻花》 李有梨											
主日合計 291,710 円												

교 회 소 식 (お 知 ら せ)

- ★ 오늘 처음 오신 분들을 주님의 이름으로 환영합니다.
 今日、初めて来られた方々を主の御名によって歓迎いたします。
- ◆ 오늘의 설교는 시미즈탄독사가 하여 주십니다. 오후예배시에는 시미즈탄·이즈미선교사에 의한 탄자니아선교 보고가 있습니다.
 本日の説教は、清水担牧師がされます。午後礼拝時には清水担・いずみ宣教師によるタンザニア宣教師報告があります。
- ◆ 오늘의 모임 (今日の集い)
 ◎CS 教師会 (9:00 壮年会室) 新信者委員会 (13:00 堂会室)
 ◎みことばと賛美のフェスティバル練習 (13:15 聖歌隊室)
- ◆ 앞으로의 행사 (今後の行事)
 ◎8 月 25 日(土) 聖歌隊研修会 (12:30-16:00 4 階 大礼拝堂)
 ◎8 月 26 日(主) 午後 女性会献身礼拝 (説教:裴良一長老)
 バザー委員会 (13:00 堂会室)
 女性会月例会 (午後礼拝後 2 階 小礼拝堂)
 堂会 (午後礼拝後 堂会室)
- ◆ 4 부합동 1 박연수회 (4 部合同一泊研修会) 関西地方教会女性連合会主催
 9 月 24 日(月・祝)-25 日(火) 受付 13:30 会場: 大江戸温泉物語 箕面温泉 主題: 新たにしてください、宣教の使命 講師: 丁炯辛牧師
 証し: 金恩眞師母 参加申込: 金仁姫・曹永恩勸士迄 締切: 本日
- ◆ 제 92 회 교도레디스런천 (第 92 回京都レディスランツェン)
 10 月 3 日(水)10:30~13:30(開場 10:00) 於: 리카로이얌호텔京都
 詳細: 掲示板 参加申込: 柳末生伝道部部长迄 締切: 本日
- ◆ ACWCJ(アジア教会婦人会議) 第 32 回関西支部一日研修会
 10 月 5 日(金)10:30-15:00 会場: 神戸栄光教会 主題: 「キリストに結ばれて」
 礼拝説教: 野田和人牧師 聖書研究: 橋本いずみ牧師 講演: 河礼子
 執事(向上社保育園園長) 申込: 許清子社会部部长迄 締切: 本日
- ◆ 9월 정기제직회용 보고서 제출 (9 月定期諸職会用報告書提出)
 各部責任者は 7・8 月活動報告書を 8 月 31 日(金)までに教会事務室に提出
- ◆ 배정애부목사 하기 휴가 (裴貞愛副牧師夏期休暇) 8/20(月)-29(水)迄
- ◆ 関西地方会・西部地方会共催 西日本豪雨被災支援ボランティア募集
 詳細: 掲示板参照 申込先: kcc70@gold.ocn.ne.jp
- ◆ 「西日本・中部豪雨災害」支援金を募っています(4 階ご募金箱)。8/31 日(金)まで

《이 달의 기도 (今月の祈り)》

- ◇ 세상에 하나님의 평화가 임하시도록!
 世界に神からの平和がもたらされますように!
- ◇ 재일대한기독교회의 사역이 축복받도록!
 在日大韓基督教会の働きが祝福されますように!
- ◇ 시미즈탄·이즈미선교사(탄자니아 선교) 사역을 위하여!
 清水担・いずみ宣教師タンザニアの宣教の働きのために!